

771.180 - B/Bö/rs

INTEGRATIONSBUREAU EPD/EVD1 Organisationsform

Zur Gewährleistung einer einheitlichen Politik innerhalb der europäischen Integrationsbestrebungen hat der Bundesrat mit Beschluss vom 11.12.61 die vom Direktor der Handelsabteilung präsidierte Ständige Wirtschaftsdelegation, der Vertreter aller betroffenen Verwaltungen und Wirtschaftszweige angehören, beauftragt, "die Koordination unter den interessierten Abteilungen und Spitzenverbänden der Wirtschaft auf dem Gebiet der europäischen wirtschaftlichen Zusammenarbeit und Integration wahrzunehmen". Mit demselben Beschluss hat der Bundesrat in der Absicht, die Heranbildung verschiedener je departementsinterner EG-Dienste zu vermeiden und das Verfassen einheitlicher Instruktionen sicherzustellen, das Integrationsbureau geschaffen. Dieses fungiert einerseits als federführender EG-Dienst des EPD und des EVD (damit der Handelsabteilung) und ist andererseits als Dienstleistungs- und Koordinationsbetrieb der gesamten Bundesverwaltung für sämtliche Fragen der von den EG ausgehenden Integrationsbestrebungen zuständig.

2 Grundsätzlicher Aufgabenbereich

- Beziehungen der Schweiz zu den EG, der EFTA und der COST; Beurteilung und Bearbeitung der wirtschaftspolitischen, politischen und rechtlichen Fragen, die sich aus diesen Beziehungen ergeben
- Verfolgen der gesamten Tätigkeit der drei genannten Institutionen

### 3 Wichtigste Aufgaben

- Ausarbeitung und Uebermittlung der Instruktionen an die Schweiz. Mission bei den EG, die Schweiz. Delegation bei der EFTA sowie an die betroffenen Botschaften in den unter Pt. 2 genannten Gebieten
- Vorbereitung von Verhandlungen betreffend EG, EFTA und COST; federführende oder koordinierende Verwaltung der abgeschlossenen Abkommen
- Bearbeitung der handels- und wirtschaftspolitischen Einzelfälle; Verfassen von Gutachten in schweizerischen Angelegenheiten von gemeinschafts- oder EFTA-rechtlichem Belang (z.B. Kartellrecht, Rechtsharmonisierung)
- Orientierung der Verwaltung (inkl. Vertretungen im Ausland) und der Wirtschaft über Stand und Entwicklung der europäischen Integration
- Vorschläge hinsichtlich der innerschweizerischen Berücksichtigung integrationsrelevanter Daten
- Kontaktstelle der Bundesverwaltung zu den im EG/EFTA-Bereich spezialisierten Universitätsinstituten und (zusammen mit dem Europaratsdienst) zur Europa-Union
- Information der Presse über Integrationsfragen

### 4 Arbeitsinstrumente und -gebiete

Freihandelsabkommen CH-EWG, EFTA-Konvention, COST-Uebereinkommen, im Ganzen etwa hundert Verträge und Briefwechsel. Diese vertraglichen Instrumente sowie die Koordinierung der Integrationspolitik in einem Raum, in dem sich u.a. mehr als drei Fünftel des schweizerischen Aussenhandels abwickelt, führen in engem Kontakt mit den interessierten Departementen und Wirtschaftskreise zur Bearbeitung folgende Gebiete: politische Fragen sowie völkerrechtliche Probleme (EPD),

Gesundheitswesen und Sozialversicherung, Umweltschutz, Wissenschaft und Forschung (EDI), Rechtsharmonisierung, Strassenverkehrsnormen, fremdenpolizeiliche Aspekte der Freizügigkeit, Wirtschaftsrecht, Versicherungen, geistiges Eigentum (EJPD), militärisches Einkaufswesen (EMD), Währungs-, Finanz- und Fiskalpolitik, Zollfragen, Monopolgebühren, Fragen der Zeiteinheit (EFZD, SNB), Handel, Wirtschaft, Fremdarbeiter, Sozialpolitik, Landwirtschaft, Konjunktur, Kartelle, Pflichtlagerhaltung (EVD), Verkehr, Energie, Uebermittlungstechnologie (EVED, SBB, PTT).

## 5 Informationsbedürfnisse

- Tätigkeit von EG, EFTA und COST sowie die diesbezüglichen Reaktionen im Residenzland oder in internationalen Organisationen
- Beurteilung der Aussenbeziehungen der Gemeinschaft aus der Sicht des Nicht-EG-Residenzlandes (z.B. Mittelmeerpolitik, Lomé-Konvention, euro-arabischer Dialog)
- EG-relevante Wirtschaftsprobleme (z.B. Krise auf dem Stahlsektor)
- andere regionale Integrationsbestrebungen (lediglich Kopie zur Kenntnis)

INTEGRATIONSBUREAU  
des EPD und EVD

---

Bern, den 18. April 1977

771.180 - B/Bö/rs

Notiz an die Verwaltungsdirektion EPD (ad: a.713.2-JR)

Kopie z.K. an:

- Herrn Direktor Jolles
- Herrn Minister Sommaruga
- Politische Direktion EPD
- Finanz- und Wirtschaftsdienst EPD
- Schweiz. Mission bei den EG, Brüssel
- Schweiz. Delegation bei der EFTA, Genf

Kompetenzkatalog

Sie erhalten in der Beilage den Kompetenzkatalog des Integrationsbureau, verfasst in der von Ihnen dargelegten Absicht, unseren Botschaften klar erkennen zu geben, an welche Dienststelle ein Bericht zu adressieren ist und welches die wesentlichsten Informationsbedürfnisse sind.

INTEGRATIONSBUREAU EPD/EVD

1 *Blankart*

Beilage:

Kompetenzkatalog

(Franz Blankart)